

# A FEDERAÇÃO

Propriedade da Associação «S. Paulo»  
da Boa Imprensa

ORGAN DAS ASSOCIAÇÕES CATHOLICAS DE YTU  
(COM APPROVAÇÃO ECCLESIASTICA)

Assignatura, 1 anno 5\$000 réis  
R. da Quitanda, n.1. — Telephone, 134

### III Domingo depois de Pentecostes

Ora, os publicanos e os peccadores approximaram-se de Jesus para ouvi-lo, e os phariseus e os escribas começaram a murmurar, dizendo: «Este homem acolhe os peccadores e come com elles (1).»

Então lhes propoz Jesus esta parábola: «Qual é o homem dentre vós que, tendo cem ovelhas, si perder uma dellas, não deixa no deserto as outras noventa e nove, e não vai procurar a que se tinha perdido até encontral-a?»

«E a tendo encontrado a põe sobre os hombros com alegria; depois, voltando para casa chama os amigos e vizinhos, e lhes diz—Congratulae-vos commigo, porque encontrei a minha ovelha que se tinha perdido (2)!»

«Assim, vos digo eu, haverá maior alegria no céu por um peccador que faz penitencia, do que noventa e nove justos que não precisam de penitencia.

«Ou qual é a mulher que, tendo dez drachmas, si perder uma dellas, não accende a sua lampada e, varrendo a casa, não a procura com diligencia, até encontral-a?»

«E a tendo encontrado, chama as suas amigas e vizinhas e lhes diz—Congratulae vos commigo, porque encontrei a drachma que tinha perdido!»

«Assim, vos digo eu, haverá grande alegria entre os anjos de Deus, quando um só peccador fizer penitencia (3).»

(1) Publicanos se chamavam os que, sendo hebreus de nação e religião, tinham commercio publico e banco aberto para passar letras de cambio, e expedir mercadorias, arrecadar tributos e passal-os para Roma. Ainda que semelhante negocio fosse licito, todavia os phariseus o tinham por infame, e como tal apresentavam ao povo os que delle se occupavam.—Peccadores eram aqueles que, publicamente eram notados de algum crime, tal como o homicidio, o latrocínio, ou ainda de faltas contra a religião e suas tradições. Os phariseus sensuravam a Jesus a bondade com que os acolhia, convertendo assim em culpa do Juiz o perdão dos penitentes. Jesus acolhia os peccadores, não para animal-os a continuar em seus crimes, sinão para santifical-os, movel-os á penitencia e emenda da vida, perdoando as culpas, e convertendo o vicio em virtude.

(2) O pastor de cem ovelhas é Jesus Christo; nós somos a ovelha perdida. As ovelhas constituam antigamente grande cabedal de fortuna, e d'ahi proveiu a palavra *peculio*, do latim *pecus*. Por isso, dizer que possuia o pastor nada menos de cem ovelhas, significa que eram muitas as riquezas de Jesus, pois dos anjos e dos homens se forma o seu rebanho. O deserto (assim

chamavam os judeus os campos situados longe da habitação dos homens), o deserto, onde nos achamos expostos aos lobos, á fome e á sede, é o mundo.—O Pastor, ao encontrar a pobre ovelha que se perdera por sua culpa, não lhe bate com o cajado, não a castiga para obrigar-a a caminhar deante de si, mas a toma sobre os ombros da sua sancta Huidade, e, orgulhoso do seu precioso fardo, a conduz outra vez ao aprisco da Igreja. A ovelha volta, diz S. Agostinho, não por si, porque lhe faltam as forças, mas carregada; tresmalhou, mas não poderia de novo encontrar o caminho sem o auxilio do Pastor, sem a graça de Jesus. Grande é a alegria do Pastor, ao encontrar a sua ovelha, e tanto maior é a sua alegria quanto mais lhe custou o encontral-a. Assim uma mãe se preocupa unicamente com o filho enfermo, só elle absorve os seus pensamentos, os seus cuidados, todo o seu coração. E a sua convalescença lhe causa maior alegria do que a saude dos outros filhes.

(3) Esta mulher é a Igreja, a drachma perdida é a alma peccadora. A drachma era uma moeda de pouco valor, pois valia menos de mil reis; mas a mulher é pobre, e essa moeda é uma fortuna para ella. Ella portanto á procura da sua moeda.—Assim a Igreja. Cada alma baptisada é uma drachma, uma moeda onde se acha estampada a effigie de Jesus, seu Esposo. Si esta alma se perde, a Igreja a procura com amor, accende a lampada dos seus ensinos, varre toda a casa para limpal-a das immundicies do peccado, evoca as recordações da fé a fim de verifical-a, multiplica emfim os seus rogos, as suas orações, chamando em seu auxilio os anjos e os sanctos, até leval-a á penitencia e ao amor de Deus. Então se manifesta a sua alegria, convidando as almas fieis (*as suas amigas*), e as intellegencias celestes (*as suas vizinhás*), para tomarem parte no seu contentamento.

### O POBLEMA RELIGIOSO

#### IMPORTANCIA DO ESTUDO DA RELIGIÃO

Quanto mais importantes forem os conhecimentos que se possuem, tanto mais nobre será a vida intellectual. Ora, o estudo das verdades religiosas (a origem e o fim de todas as cousas) enriquece a mente dos conhecimentos mais importantes de todos; porquanto muito mais é conhecer a origem e o fim das cousas do que conhecer-lhes apenas os accidentes e os meios.

Logo, pelo estudo da Religião nobilita-se e exalta-se a vida intellectual do homem.—De facto, que aproveitaria a alguém entender de astronomia ou de chimica... se ignorasse os seus futuros destinos, e não soubesse conseguir a plenitude da sua felicidade? Que aproveitaria a alguém conhecer as cousas que lhe são extrinsecas, se não se conhecesse a si mesmo?

A vida moral ou immoral é a vida boa ou má, virtuosa ou viciosa. Mas a idéa de virtude e o vicio consegue-se pela Religião. Logo, a vida moral depende da Religião.—Esclareçamos melhor este ponto. A idéa de virtude,

vicio, direito e dever dependem principalmente do fim da vida humana, e da lei que se deve observar. Se o fim da vida humana é conseguir uma felicidade de além-tumulo, será um bem consequil-a, será um mal perdela; se a lei das leis é obedecer a Deus, será virtude obedecer-lhe, será vicio desobedecer. Diga-se o mesmo do direito e do dever. Se, pelo contrario, não ha semelhante lei para observar, se acima de mim não ha ninguem a quem eu deva dar contas, neste caso a virtude, o vicio, o dever, o bem e o mal serão coisa muito diversa: consistirão apenas em contentar-me eu e a mim mesmo ou, quando muito, em não offender a outrem. Por outras palavras: assim como os passos dizem-se bons ou falsos segundo o intento a que tendem, assim tambem as acções dizem-se boas ou más segundo o fim e a lei por que se regem. Ora a Religião é a que nos instrue sobre o fim da vida e sobre a lei que é mister observar. Logo, da Religião depende a vida moral. Por isso é que relativamente aos animaes não se pode fallar em virtude ou em vicio, pois não podem conhecer nem o fim, nem a lei.

Pois que de um modo procederão os legisladores se, ao dirigirem as acções sociaes, reconhecerem a superioridade de outro legislador; e de modo diverso, se o não reconhecerem. De um modo procederão, se porventura existir no mundo uma sociedade constituida pelo proprio Deus acima da sociedade civil; e de outro, si tal sociedade não existir.

Por quanto da solução do problema religioso depende se cada qual deve procurar a sua maior felicidade só neste mundo, ou se, regrando nesta vida as suas inclinações segundo a lei, deve esperar essa felicidade noutra vida. Uma cousa é acabar tudo com a morte; e outra, se depois da morte ha ainda uma vida a conseguir.—Exemplo: uma é a sorte do lavrador, quando sabe que o grão que semeou ha de germinar; outra, quando o não sabe.

Sendo, pois, a Religião fundamento da vida intellectual, moral, politica e privada, é uma necessidade o chamal-a um simples sentimento para satisfazer o espirito.

E igual disparate é o dizer se que ella serve só para o povo rude, para as mulheres e para as creanças. Porquanto, se a Religião é verdadeira, serve para todos; se é falsa, não serve para ninguem.

E igualmente estulta é a indifferença em tal materia, como seria estulto ser ao viajante indifferente o seguir uma ou outra linha.

O estudo da Religião é, pois, um grave dever.

P. POLIDORI

### DIAS SANTOS

Como se sabe, attendendo ao aperto de vida, cada vez mais crescente, das classes operarias, o Papa Pio X, de santa memoria, supprimiu muitos dos dias santos, reduzindo-os a pouquissimos, e desses mesmos alguns coincidem com os feriados da Republica. Dos dias santificados, que não

foram supprimidos, ha tres em que, por se commemorarem nelles grandes mysterios ou grandiosos acontecimentos da vida do Divino Salvador e de Sua Santa Mãe, o povo catholico os tem em grande veneração. Taes são o dia 8 de dezembro, em que se celebra a festa da Immaculada Conceição; o dia 15 de agosto, em que se commemora a Assumpção gloriosa da Virgem, e o dia da Ascensão do Senhor, em que a Igreja celebra a festa da admiravel subida de Jesus ao céu, quarenta dias depois da sua resurreição.

Em consideração aos sentimentos religiosos do nosso povo, o governo de S. Paulo tem mandado que seja nesses dias dispensado o ponto nas repartições estadoaes, e por isso parecemos que nos grupos escolares e nas escolas isoladas do Estado devia tambem ser dispensado o ponto nesses dias, tanto mais que nelles a maior parte das creanças não vão á escola. Porque, pois, ficarem os srs. professores publicos obrigados a dar longas horas de aula a um resumidissimo numero de alumnos, emquanto os empregados estadoaes de outras repartições são dispensados do ponto, e gosam de férias nesses dias?

Em vista disso, parece que o professor estadual que se utilisasse da dispensa concedida aos outros funcionarios, para não dar aula nesses tres dias, não incorreria em falta alguma, visto como os professores publicos são funcionarios do Estado, e a concessão feita pelo governo dispensando do ponto não faz excepção alguma.

### A GRANDE EXPOSIÇÃO NO RIO

Promette ser um acontecimento notavel a Exposição de Arte Christum e Movimento Religioso no Brasil, projectada para Setembro do anno corrente.

S. Em. o Sr. Cardeal e a exma esposa do sr. Presidente da Republica acceitaram a presidencia de honra

Fazem parte das commissões preparatorias pessoas em destaque no mundo official e na mais alta sociedade fluminense.

A Exposição, que reverterá em beneficio do futuro diario catholico do Rio, terá estas 5 secções: 1) Caridade Christum; 2) Ensino Catholico; 3) Sciencia, Literatura e Imprensa; 4) Arte Christum (religiosa e profana); e 5) Movimento Religioso e Social.

Vêr-se-á — por esculpturas e quadros, obras e estatísticas, trabalhos escolares e productos industriaes, photographias de egrejas e institutos—o que é o catholicismo na Terra de Sta. Cruz.

Quaesquer informações poderão ser pedidas á Direcção, a cargo do Centro da Boa Imprensa, (Petropolis. E. do Rio).

Consta-nos que casas de Caridade e collegios, associações e empresas, até cidades inteiras começaram a rivalisar entre si, para obterem condigna representação.

Em Juiz de Fóra, por exemplo, formou-se uma commissão central, e várias commissões auxiliares, para que a cidade toda se veja bem representada no grande certamen.

O ardoroso escriptor P. Heliodoro Pires enviou para as Vozes de Petropolis extenso artigo sobre a representação da sua terra natal, o Estado de Pernambuco, na Exposição, levando tudo a crêr que, effectivamente, a Pernambuco caberá um lugar de honra.

Os pintores movem-se para contribuir para o grandioso certamen, offerecendo uma ou outra das suas obras em beneficio do diario, e expõem mais algumas telas apropriadas. Basta dizer que o festejado pintor Carlos Oswaldo presenteou a Exposição com sete das suas admiraveis aguafortes; Virgilio Mouricio enviará, em beneficio do diario, uma paisagem, e exporá mais tres quadros; Celina de Toledo prepara duas telas, que offerecerá ao Centro da Boa Imprensa; de Guttemann Bicho, já a Direcção Geral recebeu um bellissimo quadro a óleo, retrato; de Bordon vai ser offerecida uma linda paisagem; por Gaspar Telles vários desenhos da mais fina technica.

Grande parte dos auctores catholicos já mandaram suas obras scientificas, literarias ou artisticas, prevendo-se desde já que esses livros formarão uma verdadeira bibliotheca.

As egrejas mais bellas do paiz, e as suas principaes obras de arte, serão conhecidas na Exposição, graças a photographias de grande dimensões, que permitirão observar todos os detalhes.

Os auxilios prometidos e os applausos do dd. Episcopo do Brasil têm sido geraes, fazendo antever que todas as dioceses serão digna e amplamente representadas.

A imprensa do Rio e dos Estados tem sido muito gentil, publicando, frequentemente, artigos e notas sobre a Exposição, que promete ser o grande acontecimento de 1917. Os objectos recebidos até hoje foram todos registados pel' A União, do Rio, que continua a dar conhecimento de tudo quanto vem chegando.

Registamos com prazer, que a proxima Exposição mostrará a grandeza do Brasil, revelando mais um dos aspectos que o farão estimado como paiz culto e trabalhador.

(D' O Mensageiro da Fé)

### SANTA DOMINICANA BRASILEIRA ?

A 9 de outubro proximo passal-do falleceu em odor de santidade, no mosteiro da Ordem Segunda de Baviens (França-Isère), aos 15 annos de idade, 18 mezes apenas depois do professa, Soror Rosa-Maria de São Domingos, no seculo d. Maria Mattos da Costa, oriunda de uma das mais distinctas familias da capital do Brasil.

O que lhe mereceu elevar-se aos mais altos tramites da perfeição christum foi o seu amor ao proximo, signal certo do que abrazava o coração para com Deus e o espirito de sacrificios para a santificação do clero.

Ainda hoje se pôde ser santo, até seguindo as duras observancias da Ordem Segunda Dominica-

na eguaes ás da idade média  
A Ordem Dominicana colhe  
no sólo abençoado da França a  
primeira Rosa transplantada do  
Brazil para o céo, Rosa parecida  
com a primeira flor da America.

## MOVIMENTO RELIGIOSO

### ASSOCIAÇÃO 'DAS DAMAS DE CARIDADE

Aviso as Sras. Damas de Caridade que a rennição quinzenal o Revmo. P. Director marcou para o dia 20 de corrente (quarta-feira) ás 5 1/2 horas da tarde, no lugar do costume.

A secretaria

### Aos Catholicos Ytuanos

Os protestantes vão pouco a pouco difundindo o veneno do erro no seio da sociedade brasileira; esses obreiros de iniquidade nada poupam, no seu ardor diabólico, para disseminar, por toda a parte, o virus pestilento da heresia: a imprensa, a palestra, as arengas, em que poem ridiculo o culto catholico, especialmente as homenagens que prestamos á Mãe de Deus, Maria Santissima. E nós catholicos havemos de cruzar os braços e deixar que morra a imprensa catholica, por não querermos fazer um pequeno sacrificio em seu favor? Quantos mil habitantes tem o municipio de Ytú? Si cada um entrasse com a insignificante quantia de 500 réis, teriamos meios mais que sufficientes para pagar a divida da nossa folha catholica — A Federação — e reformar a typographia.

E' preciso comprehender a importancia da imprensa catholica que oppõe uma barreira á invasão da heresia e não regatear o nosso obulo em favor d'uma causa tão santa. Nós recebemos, com muita satisfação, qualquer importancia mesmo que seja a insignificante quantia de 500 réis.

Ytú, 26—5—1917

Subscrição em favor da folha catholica — A Federação  
Quantia já publicada, 271\$800  
D. Elisa Camargo Galvão 25\$000  
Revmo. P. José Masset,  
Capellão do Patrocinio 5\$000  
Revmo. P. Eugenio Pilloud  
Prof. do Collegio S. Luiz 5\$000  
sr. Antonio Cardoso de Paula 1\$000

Total 307\$800

Louvado seja Deus, esperamos que até o fim do anno tenhamos uma importancia que si não dêr para pagar toda a divida, sirva para diminuir a consideravelmente.

Estendemos o nosso pedido a todos os assignantes d'A Federação. Pois pela grande crise por que passa o paiz, tudo subio de preço; os materiaes typographicos subiram o triplo do preço antigo. Os outros jornaes augmentaram o preço da assignatura, a d'A Federação se conserva a mesma. E' justo que os assignantes tambem auxiliem com alguma cousa. São mais de cem assignantes; si cada um desse o auxilio de dois mil réis, seriam mais de duzentos mil réis que entrariam para pagamento da divida. As pessoas que não têm facilidade de sair de casa, podem mandar, por um empregado, a importancia que quizerem dar, á rua do Carmo, n.º 13, nós tomaremos nota e mandaremos o recibo.

P. ANTONIO BUENO DE CAMARGO

## NOTAS E NOTICIAS

### Festa de Corpus Christi

Realizou-se domingo passado a festa de Corpus Christi, de accordo com o programma que foi cumprido á risca.

A procissão esteve imponentissima, tomando parte na mesma diversos sacerdotes, todas as Irmandades, e associações catholicas da

parochia, os meninos e meninas do catecismo e grande multidão de fieis, havendo bastante silencio e respeito por parte dos que a acompanhavam.

Alem dos canticos sagrados entoados pelos meninos e meninas do catecismo, a procissão foi abrilhantada pelas bandas musicas «30 de Outubro» e «União dos Artistas», que executaram as mais bellas peças do seu escolhido repertorio.

As bençams foram dadas em altares caprichosamente ornados e collocados na porta da igreja de S. Luiz, na entrada da casa do sr. Auleriano Aguirre, e na porta da igreja do Bom Jesus.

As ruas por onde passou a procissão estavam juncadas de flores, estando as casas com as suas frentes ricamente adornadas de flores, folhagens e outros enfeites.

Em todo o seu longo percurso não se notou o menor incidente, correndo tudo na melhor ordem.

A' entrada houve a ultima bençam que poz termo a tão bella e devota festa.

### Festa do S. Coração

Esteve muito devota e concorrida a festa do S. Coração de Jesus, celebrada no seu rico Santuario, constando de um triduo com pratica, ladainha do Coração de Jesus, Tantum ergo e bençam.

Hontem houve pela manhã, missa resada, com canticos e communhão geral dos zeladores, zeladoras, associados do Apostolado da Oração e mais fieis.

A' missa fez-se a exposição do Santissimo Sacramento, que ficou exposto á adoração dos fieis durante o dia.

A' tarde houve as ceremonias do costume, pratica pelo Revmo. Sr. P. Raphael Cervelli, consagração dos zeladores e zeladoras, e canto da mesma ladainha e bençam.

### Festa de Santo Antonio de Padua

Quarta-feira ultima, dia consagrado ao glorioso Santo Antonio de Padua, realizou-se ás 7 horas da manhã, na igreja Matriz, uma missa em louvor ao grande Thaumaturgo, sendo a mesma muito concorrida, e com numerosa communhão.

Finda a missa o Revmo. Sr. Vigario procedeu ao benzimento do pão de Santo Antonio, que foi distribuido ao povo.

A's 6 1/2 da tarde houve recitação do terço, canto das ladainhas, Tantum ergo e bençam do S.S. Sacramento, sendo em seguida dada a bençam papal.

Quinta-feira começou-se o triduo em preparação á festa do glorioso Santo, tendo havido sempre grande concorrência de fieis.

Hoje haverá retreita pela corporação musical "União dos Artistas" e amanhã, 17 do corrente, alvorada pela banda "30 de Outubro". A's 7 horas da manhã missa resada, com communhão geral, ás 10 horas missa cactada solemne, com sermão ao Evangelho pelo eloquente orador sagrado revmo. sr. P. José Maria Natuzzi. Finda a missa, benzimento do pão de Sto. Antonio, e distribuição do mesmo aos fieis.

A's 5 horas tarde, sahirá a a procissão que percorrerá as ruas Barão do Itahym (Carmo), Comercio e Direita. A' entrada será da a bençam do Santissimo Sacramento.

### Enthronizações

Hontem, dia consagrado á festa do S. Coração de Jesus, foi a sua imagem solemnemente enthronizada nas seguintes casas: do sr. Leopoldo Rodrigues de Arruda, da exma. sra. D. Maxmiana Mendes, do sr. João Galvão Pacheco, da exma. sra. D. Leonor de Almeida Prado, dos srs. Carlos Venturini e João Lyr e das exmas. sras. Paula Campos, sendo celebrante em todas o Revmo. Sr. P. Manoel Gabínio de Carva-

lho, e havendo os canticos do costume.

Soubemos que tambem na Villa Nova se fizeram diversas enthronizações no mesmo dia.

Que o Divino Coração de Jesus abençoe a todas essas familias que assim se collocaram sob a sua santa protecção.

### Férias de inverno

Começaram terça feira ultima, as férias do inverno, achando-se por isso encerradas por trinta dias as aulas dos Grupos escolares, escolas isoladas do Estado e municipaes.

### Fallecimentos

Falleceu quarta-feira ultima, nesta cidade, o estimado cavalheiro ituano sr. Antonio Ferraz de Sampaio Leite.

Contava 72 annos de idade e morreu confortado com os Santos Sacramentos da Igreja.

A' sua morte foi bastante sentida nesta cidade, onde gozava de muita estima.

O seu enterro realizou-se ás 5 horas da tarde do mesmo dia com bastante acompanhamento.

Paz á sua alma e pezames a sua enlutada familia,

— Por carta vinda da Italia sabe-se ter ali fallecido, na cidade de Montazzoli, o sr. Felicio Titaneiro, pae do sr. Antonio Titaneiro, negociante nesta praça.

Por sua intenção foi dita hoje uma missa na Matriz, ás 7 horas da manhã.

Paz á sua alma e pezames ao seu digno filho.

— Em Tristeza, Estado do Rio Grande do Sul, falleceu a virtuosa Irmã Maria Jesuina de S. José.

A finada era filha do finado sr. José Rufino de Camargo, e irmã das sras. Saturnino, José, Sebastião e Jorge de Camargo, e sobrinha do sr. Marcolino Cardoso Camargo.

A' sua exma. familia nossos pesames.

### A quem competir

«Quem não ajuda não estorva», e por isso quem não auxilia a Federação, tambem não impeça que outros a auxiliem.

### Contracto de casamento

O sr. Narciso Ferraz Bueno e sua exma. Esposa tiveram a gentileza de communicar-nos terem contractado o casamento de sua dilecta filha Maria das Dores Bueno com o sr. Jesuino Vianna Camargo.

Igual fineza, recebemos do sr. Alberto Benedetti e sua exma. Esposa participando nos terem contractado o casamento da sua extremecida filha Nina Benedetti, com o sr. José Paganini.

Tambem recebemos do sr. advogado Custodio Pinto Sampaio Netto, nosso presado collaborador, um delicado cartão participando-nos ter contractado o seu casamento com a prendada senhorita Anna Rita Teixeira Cruz.

Gratos pelas participações, desde já auguramos toda sorte de felicidades aos futuros Pares.

### Circos Zoologico

Estrea hoje em pavilhão erecto no Largo de S. Francisco a grande exposição Zoologica, de propriedade do sr. Foureaux Manetti.

### Obituario

Do dia 26 do mez passado até hontem 15 do corrente mez foram sepultadas no Cemiterio desta cidade os seguintes cadaveres:

Dia 26—Maria Nunes, com 48 annos de idade, ituana, casada.

—Benedicto Rodrigues de Arruda, com 70 annos de idade, solteiro, cabreuvano.

Dia 28—Antonio Benedicto, com 44 annos de idade, casado, capivaryano.

—Roque, filho de Domingos José de Moraes, com 6 annos de idade, ituano.

Dia 29—Narcizo de Almeida, com 70 annos de idade, solteiro, ituano.

—Geraldo da Silva Pinheiro

com 32 annos de idade, viuvo, ituano.

Dia 30—José, filho de José Antonio Leite, com 2 annos de idade, ituano.

Dia 2—Egydio, filho de Joaquim Soares, com 3 annos de idade, ituano.

—Manoel, filho de Joaquim Rodrigues da Silveira, com 5 dias de vida, ituano.

Dia 4—Francisca de Moraes, com 48 annos de idade, ituana, casada.

—Joaquina Maria da Conceição, com 40 annos de idade, solteira, natural de Santa Isabel.

—Manoel Elisbão, com 70 annos de idade, viuvo, cabreuvano.

Dia 8—Diogo, filho de José Sanches Arruda, com 34 mezes de idade, ituano.

—Ricarda Maria da Gloria, com 41 annos de idade, casada, natural de Lorença.

### Dispensa de S. Vicente

Afim de facilitar ás pessoas caridosas a remessa de generos alimenticios destinados aos pobres soccorridos pela conferencia de N. S. do Carmo, foi transferida a dispensa de S. Vicente para a rua da Quitanda, n. 4.

### Pão de S. Antonio

A comissão dos festejos em louvor de S. Antonio pede-nos communicemos aos fieis que a distribuição do pão será feita em domicilio.

*Vista escura, suores frios, dor na cabeça e nevralgias, devi do a prisão de ventre*

Padecendo de prisão de ventre chronica, e suas consequencias enxaquecas, indigestões, vista escura, suores frios depois de cada refeição, abatimento, etc., fiquei completamente restabelecido, depois de ter recorrido a muitos remedios, com o uso exclusivo das «PILULAS DIGESTIVAS DO ABBADE MOSS», que em pouco tempo me fizeram recuperar a saude, nada mais padecendo do estomago, nem intestinos.

*Honorio de Arruda Beltrão*  
Em todas as pharmacias e drogarias.

gentes em S. Paulo Baruel, & C.

### Anniversarios

Fizeram annos no dia 11 do corrente a exma. sra. D. Alzira Esteves Rodrigues Camargo, virtuosa esposa do sr. Saturnino de Oliveira Camargo; o sr. Antonio Corrêa de Almeida, e a senhorita Anna Candida de Almeida, dilecta filha do sr. João Antunes de Almeida, e illustrada professora no grupo escolar "Cesario Motta".

No dia 13 festejaram o seu anniversario natalicio a menina Maria Candida, filhinha do sr. Dr. José Elias Corrêa Pacheco, e o menino Antonio Carlos, filho do sr. Ignacio Bueno Negreiros.

Fazem annos hoje os jovens Durvalino e Gilberto Toledo, filhos do sr. Manoel de Toledo.

Completam amanhã mais um anno de existencia o sr. Antonio de Almeida Sampaio, fazendeiro neste municipio, e a exma. sra. D. Rosa Ruggieri, virtuosa esposa do sr. José Ruggieri.

No dia 19 passa-se o anniversario natalicio da caridosa sra. D. Olympia de Mesquita.

Aos anniversariantes as nossas felicitações.

### Cruz Vermelha Italiana

Sabemos de fonte segura que por motivos imperiosos foram transferidos os festejos da Cruz Vermelha Italiana, que se devia realizar amanhã, 17 do corrente, nesta cidade, para o dia 1 de julho proximo.

### Banda União dos Artistas

Passa-se hoje, 16 do corrente, o 5.º anniversario da Fundação da excellente cor-

poração musical "União dos Artistas"

Por esse motivo a referida corporação percorreu hoje em alvorada as principaes ruas da cidade, executando lindos dobrados do seu apurado repertorio.

Ao seu digno regente haem como aos distinctos musicos da apreciada banda os nossos sinceros parabens e fazemos votos pela sua crescente prosperidade.

### Na cidade

Acompanhado de sua exma. familia acha-se na cidade o nosso estimado conterraneo sr. Eliseo de Mesquita Barros, residente em Ouro Fino, Minas.

Nossos cumprimentos.

### Passava dias sem digerir comida

Minha senhora durante alguns mezes soffreu horrivelmente do estomago, não conseguia digerir a comida, passando ás vezes, dias com peso no estomago, dores de cabeça, tonteiros, prisão de ventre, e sem poder alimentar-se. Os medicos tinham já declarado não haver mais recursos para melhorar seus soffrimentos, quando comecei a dar-lhe as «PILULAS ANTIDYSPEPTICAS DE O. HEINZELMANN» e com grande surpresa e alegria de todos, minha senhora começou a melhorar e assim continuou, até ficar completamente boa, só com o uso das «Pilulas Antidyspepticas de O. Heinzelmann», desapparecendo o peso do estomago e fazendo do perfeitamente a digestão.

*Torquato Santos Coelho.*

Observação Util:— As verdadeiras «Pilulas do Dr. Oscar Heinzelmann» tem os vidros em rotulos encarnados; sobre os rotulos vae a «marca registrada» O. H. composta por *Tres cobras entrelaçadas*. Em todas as Drogarias e Pharmacias.

Agentes em S. Paulo, Baruel & C.

## SECÇÃO LIVRE

### AGRADECIMENTO

O abaixo assignado, summamente penhorado, vem por este meio agradecer ao bom e virtuoso sacerdote revmo. sr. P. Bassano Faini, bem como ao distincto e humanitario clinico sr. Dr. Antonio Constantino da Silva Castro, pelos inextinguíveis cuidados que tiveram para com a sua idolatrada mãe—Anna Candida Ferraz da Silva, durante a pertinaz enfermidade que a acometteu por muitos dias, o primeiro pela visita que lhe fazia, levando-lhe as palavras de animação e conforto, o segundo pelos seus esforços em debellar a molestia da doente. Agradece tambem ás pessoas que de boa mente o auxiliaram na medida de suas posses.

Deus Nosso Senhor ha de recompensar a todos nesta e na outra vida tão inestimavel beneficio.

Ytú, 16 de Junho de 1917.  
*João Baptista Ferraz da Silva*

### Editaes de proclamas para casamentos

Braz Ortiz, Escrivão de Paz e Official do Registro Civil do districto de Paz do municipio de Ytú, da comarca de Nossa Senhora da Candelaria, do Estado de S. Paulo, faz publico que por parte do official do registro civil de Mogy-Guassú lhe foi remettido por cópia o edital do theor seguinte: Estado de S. Paulo, Edital de proclamas para o casamento civil. Districto de Mogy-Guassú, do municipio de Mogy-Guassú, da comarca de

Mogy mirim. N. Fls. João da Silveira Bueno, escrivão de paz e official do registro civil do districto de Mogy-Guassú do municipio de Mogy-Guassú, da comarca de Mogy-Mirim, do Estado de S. Paulo, faz publico que exhibiram neste cartorio os documentos exigidos pela lei, afim de se casarem Rachid Elias Zakia, com 26 annos de idade, solteiro, negociante, natural da Syria, residente em Ytú, filho de Elias Zakia, e de Alia Zakia, com dona Emilia Elias Dib Lahúd, com 24 annos de idade, solteira, serviços do nesticos, natural de Belem do Descalvado, residente em esta cidade, filha de Deb Musse Lahúd, e Said Dib Lahúd. Si alguém souber de algum impedimento, deve accusal'o nos termos da lei e para os fins de direito. Districto de Mogy Guassú 7 de Junho de 1917. O Official do Registro Civil. *João da Silveira Bueno.*

Braz Ortiz, Escrivão de Paz, Official do Registro Civil do Districto de Paz do municipio de Ytú, da comarca de Nossa Senhora da Candelaria, do Estado de S. Paulo, faz publico que exhibiram neste cartorio os documentos exigidos pela lei, afim de se casarem, Argelo Trettel, com 28 annos de idade, solteiro, lavrador, natural de Ytú, residente no municipio, filho legitimo de Pedro Trettel, falecido a 15 annos neste municipio e Dona Magdalena Tomaz com Dona Luiza Eliza Venturini, com 21 annos de idade, solteira, serviços domesticos, natural de Jundiaby, residente no municipio, filha legitima de Santo Venturini e Dona Herminia Genari.

Se alguém souber de algum impedimento, deve accusal'o nos termos da lei e para os fins de direito. Districto de Ytú, 9 de Junho de 1917. O Official do Registro Civil *Braz Ortiz*

Braz Ortiz, Escrivão de Paz e Official do Registro Civil do districto de Paz do municipio de Ytú, da comarca de Nossa Senhora da Candelaria, do Estado de S. Paulo, faz publico que exhibiram neste cartorio os documentos exigidos pela lei, afim de se casarem, Francisco Francischinelli, com 26 annos de idade, solteiro, trabalhador, natural de Ytú, residente no Municipio, filho legitimo de Jacomo Francischinelli e Dona Rosa Francischinelli, com Dona Maria Groblechener, com 17 annos de idade, solteira, serviços domesticos, natural de Ytú, residente no municipio, filha legitima de Fortunato Groblechener e Dona Maria Bortoloti.

Se alguém souber de algum impedimento, deve accusal'o nos termos da lei e para os fins de direito.

Districto de Ytú, 9 de Junho de 1917.

O Official do Registro Civil *Braz Ortiz*

Braz Ortiz, Escrivão de Paz e Official do Registro Civil do districto de Paz do municipio de Ytú, da comarca de Nossa Senhora da Candelaria, do Estado de S. Paulo, faz publico que exhibiram neste cartorio os documentos exigidos pela lei, afim de se casarem, José Maria Correa, com 24 annos de idade, solteiro, operario, natural de Ytú, residente em Ytú, filho legitimo de Romão Correa, falecido, e Maria Correa, com Dona Margarida Pacheco, com 18 annos de idade, solteira, operaria, natural de Ytú, residente em Ytú, filha legitima de Victorino Pacheco e Dona Maria das Dores, falecida em Ytú ha 12 annos.

Se alguém souber de algum impedimento, deve accusal'o nos termos da lei e para os fins de direito.

Districto de Ytú, 13 de Junho de 1917.

O Official do Registro Civil *Braz Ortiz*

Braz Ortiz, Escrivão de Paz e Official do Registro civil do districto de Paz do municipio de Ytú, da comarca de Nossa Senhora da Candelaria, do Estado de S. Paulo, faz publico que exhibiram neste cartorio os documentos exigidos pela lei, afim de se casarem, Romano Accilio Arpi, com 20 annos de idade, solteiro, lavrador, natural de Indaiatuba, residente neste municipio, filho legitimo de Miguel Arpi e Dona Emilia Saliatti, com Dona Laura Landelphi com 21 annos de idade, solteira, natural da Italia, residente neste municipio, filha legitima dos finados Nunciato Landelphi e Donna Maria Piga.

Se alguém souber de algum impedimento, deve accusal'o nos termos da lei e para os fins de direito.

Districto de Ytú, 17 de Junho de 1917.

O Official do Registro Civil *Braz Ortiz*



### Atenção Bello Sexo!

Desejaes que essa EXTREMA PALLIDEZ desapareça? Toda joven que experimenta debilidade geral, lassidão, cansaço, dores de cabeça, pouco appetite e falta de somno, é quasi sempre victima da chlorosis ou anemia. Em outras palavras todos estes symptoms significam que o sangue se acha pobre ou impuro e a isso obedece essa EXTREMA PALLIDEZ. Tomando um tonico reconstituente que purifique e regenere o sangue, todos os symptoms mencionados desaparecem gradualmente e com elles essa EXTREMA PALLIDEZ. As Pilulas Rosadas do Dr. Williams tonico reconstituente conhecido no mundo inteiro curará do mesmo modo que tem curado á milhares de pessoas que pertencem ao BELLO SEXO.

Em qualquer parte que existam pharmacias, drogarias ou armazens as achará a venda.

### Conhecimento util O Estômago

Cosinham-se as flores do alecrim em bom vinho do Porto, toma-se para confortar o estomago e o cerebro, e bem assim resolver os flatos e sustar o vomito.

Este vinho purga o estomago e desopila o figado e mais partes do corpo.

### Clotilde

### Tosse—Suores—Fraqueza—Sinaes de Tuberculos

Não dando importancia á tosse que me atacou, e depois á fraqueza que sentia, fiquei seriamente doente, atacado dos pulmões, tossindo muito a ponto de deitar sangue pela bocca, suando copiosamente durante a noite, febre, dores no lado direito, fastio e muito magro.

Não esperando curar-me da tuberculose que procurava victimar-me luctei para ao menos prolongar a vida. Depois de alguns tratamentos tive a felicidade de conhecer o «Remedio Vegetariano», verdadeira salvação dos thysicos

Senti melhoras desde a primeira semana, diminuíram os suores, a tosse, voltou-me a energia, o appetite, e assim fui reborando até a cura radical, sem contratempos nem recahidas.

Pensando ser meu dever e util o conhecimento d'este caso autorizo esta publicação.

Gastão Rocha Meirelles Rio, 28 de Maio de 1915

## CASAS A VENDA

O proprietario abaixo assignado tendo de retirar-se desta cidade, vende todas as suas propriedades que estão bem conservadas, tendo todas estações de exgotos e luz electrica, por preços baratissimos, como abaixo menciona:

1	Rua do Commercio, 118 com 9 compartimentos	5:000\$000
1	" " 173 A com 7	6:000\$000
1	" " 173 B com 8	7:000\$000
1	" " 173 C " 11	10:000\$000
1	" " 144 " 18	22:000\$000
1	Barão de Itahim 7 " 13	9:000\$000
1	da Palma 59 " 7	2:500\$000
1	" " 59 A " 6	1 800\$000
1	" " 83 " 10	6:000\$000
2	Larg.d' Patrocínio " 10	4:500\$000
2	S. Rita 76 " 8	4:000\$000
1	S. Rita (Garage) 74 D	1:000\$000
1	S. Cruz 215	2:500\$000
1	da Quitanda 43 " 6	1:000\$000
3	da Matriz 4, 6, 8 " 15	6:000\$000
1	" " com 4	1;300\$000
1	" " com 5	1.300\$000

Quem pretender pôde dirigir-se ao proprietario

JOAQUIM DIAS GALVÃO—Rua do Commercio 144, Ytú

## clínica Medico Cirurgica

DO

### Dr. Braz Bicudo de Almeida

Operações, Molestias do estomago, do figado e dos intestinos—Syphilis—Molestias da uretra e da bexiga — Endoscopia vesical e uretral—Injecções "sem dor" de 914 e Saes mercuriaes

—ANALYSE DE URINA—

Diagnostice do typho e da tuberculose

RUA DO COMMERCIO, 114

TELEPHONE 94

YTÚ

## INVICTA

Perpetua juventude. Tintura vegetal e inofensiva para os cabellos e barba, extinguindo a velhice precoce. Não confundir a INVICTA, com substancias oleosas nem com os tonicos regeneradores do systema pillar: Tintura volatil, puramente vegetal, emfim a rainha dos colorantes apropriados ao cabelo. Facilidade de lavar sem inconveniente de especie alguma. Tinge o cabelo em todas as côres. Cada caixa contem dois vidros numerados (1 e 2), que acompanham uma bulla com instrucções para o uso certo e seguro.

A' venda em toda parte e no deposito abaixo. Creação da conhecida

### Fabrica de Perfumarias

"COUNTRY"

A. LOPES VALLE

123—Rua Mariz e Barros,—123

RIO DE JANIERO

### AO PUBLICO!

Os fabricantes do Grande Depurativo do Sangue **ELIXIR DE NOGUEIRA**, do Pharmaceutico João da Silva Silveira, avisam que, apesar da actual crise, não augmentaram o preço do referido preparado, não havendo rasão para o publico compral-o por preço mais elevado do que o seu antigo custo

## ENCARNADOR DE IMAGENS etc.

Informa-se nesta typographia

Porque meu filho não morou  
Meu filho Mario, idade actual 8 annos; tendo durante os primeiros annos de sua vida todas as doencas graves proprias da infancia coqueluche, sarampo, pneumonia, diarrhea, bronchites e outras, ficou de tal maneira adoentado e fraco, que não podia subir escadas sem ser ajudado; parecia opriado ou tuberculoso, tendo alem da grande anemia, tosses, e bronchites.

Escusado é dizer que vivia tomando remedios e fortificantes, não tendo conta os frascos de Iodolino de Barcalhau que tomou, e abandonando remedio porque o estomago não o supportava mais, assim continuou sempre fraco e adoentado, até meados do anno passado quando devido a comer fructas que não estavam bem maduras, teve diarrhea de sangue, tão violenta que evacuava varias vezes por hora; tratado com toda sciencia e carinho pelo Dr. walther Gomes e por todos da familia, ficou bom da diarrhea de sangue, mas em tal estado de fraqueza, que quasi não podia levantar a cabeça do travesseiro. Nessa occasiao estavamos certos que o perderiamos ao menor contratempo que tivesse sua saude, tal era o seu estado de profunda anemia. Entretanto, não morreu e hoje não parece mais aquella criança quasi esqueleto de mezes atraz.

Com o IODOLINO DE ORH, receitado pelo mesmo medico, logo que entrou em convalescença da diarrhea de sangue obteve tão bom resultado recuperou rapidamente as forças e appetite, e animo, que duvidamos que tão rapida melhora fosse real; entretanto ella continuou, ficando Mario cada vez mais forte, comendo muito bem e gozando hoje saude exellente, sem ter mespo as constipações e tosses de que sempre era perseguido. Foi pois, devido ao «Iodolino de Orh», que meu filho não morreu, e como prova de gratidão faço publica sua cura para que os paes quetenham filhos anemicos, possam como eu, recorrer a tão poderoso remedio.

Gustavo Lima Sampaio

Dr. Manoel M. Bueno  
ADVOGADO  
Rua de Snta. Rita, 81 C

## Leiam



Perfeito magazine mensal illustrado, á feição das revistas yankees. Uma pagina para cada elemento da sociedade. Desenvolve em todos os seus artigos ou segundias, assuntos: Arte, litteratura, Esthetica, cosmética, Philatelia, Bullas, Agricultura, Sports e as ultimas novidades mundinas. Collaboração esmerada. Supplemento infantil "Cri-Cri", collaborado pelos leitores e sob a direcção de vovó Miquellins. Concursos a premios. Nunca menos de 48-60 paginas. Inamente illustradas. Assignaturas: Annual, 3\$000; semestral, 2\$500 — com direito a lindos e úteis premios. Especial — A título de recambio enviamos numero "specimen" e catalogo de premios mediante remessa de tres sellos de cem reis. Escrevam á redacção d'«O ECHO», á rua 13 de Novembro, N. 55 S. Paulo.

## CASA

Vende-se uma casa a Rua da Palma, n. 10 A. Quem pretender dirija-se a João de Goes Pacheco, no Collegio S. Luiz.

# CARTORIO DO 2º OFFICIO

DO

Sebastião Martins de Mello

RUA DO COMMERCIO

YTU

## CASA SANTORO

Relojoaria e Joalheria **ITALIA SUISSA**  
Rua do Comercio, N 62 YTU

Nesta acreditada casa se encontram relógios e joias de todas as qualidades e preços trabalho sólido e garantido em ambos artigos. Deposito exclusivo nesta cidade dos afamados relógios Zenith e Chronometo Iris, e tem também dos fabricantes Roskopf Patente, —Omega—Aurea—vendidos nos preços de S. Paulo. Incumbe-se de qualquer concerto concernente a sua profissão. Todos os objectos vendidos são garantidos. Vendem-se relógios de parede e despertadores. Concertam-se machinas de escrever e Grammophones.

Grande e variado sortimento em artigos de phantasia para presentes.

Unico depositario nesta cidade dos afamados relógios ZENITH e OMGA

Yt—Est. de S Paulo— José Santoro

## CLINICA MEDICA

DO

Dr. Antonio Bento  
de Almeida Bicudo

Clinica medica em geral  
Partos — Molestias das  
crianças — Diagnosticos  
em geral

RUA DIREITA, 55

TELEPHONE 10 (provisorio)

(Casa do Sr. João Antunes  
de Almeida

YTU



Dr. Luiz Catão dos Santos Silva

Dr. Luiz Catão dos Santos Silva  
Diplomado pela Faculdade de  
Rio, ex-interno dos hospitais  
município de Santa Casa e da Be-  
nificência Portuguesa de Pe-  
lotas, etc., etc.

Attesto que em minha clinica  
emprego com ottimo resultado o  
Elixir de Nogueira, formula de  
pharmaceutico chimico João da  
Silva Silveira.

Não hesito em recommendar-  
los que soffrem, porque conside-  
ro um preparado que sobrepuja  
todos os similares, constituido  
uma especialidade pharmaceutica  
a que a sciencia medica deu o seu  
beneplacito.

Pelotas, 5 de Novembro de 1912

Dr. Luiz Catão dos Santos Silva

(Firma reconhecida).

Dr. Manoel M. Bueno  
ADVOGADO  
Rua de Snta. Rita, 81 C

## CASA

Vende-se uma casa a Rua  
da Palma, n. 10 A. Quem  
pretender dirija-se a João  
de Goes Pacheco, no Collegio  
S. Luiz.

Dartiros no pescoço e faces!  
HORRIVEL SOFFRER



D. MARIA BRANDINA CAMPOS

Attesto que estando soffrendo,  
por espaço de oito annos, de dar-  
tiros no pescoço e faces, usei  
nesse periodo diversos medica-  
mentos indicados para tal moles-  
tia, sendo todos de effectos nega-  
tivos.

A conselho de meu marido  
Luiz Rego Sobral Campos, usei  
o preparado Elixir de Nogueira  
do pharmaceutico João da Silva  
Silveira, e com tres vidros fiquei  
radicalmente curada.

Por ser verdade, podem fazer  
desta o uso que convier.

Estado de Pernambuco — Gra-  
vatá, 29 de Abril de 1913.

Maria Brandina Campos.

(Firma reconhecida).

## CURAS E CURAS

### ESTOAGO INTESTINOS

As atilhas de vida de Souza Soares combatem o  
fastio, as más digestões, mábaço gástricos, as  
psias e gastralgias; curam as náuseas ou vomitos, a fla-  
túncia, a azia, as dores de cabeça provenientes de per-  
tubações gástricas e nervosas; fortalecem e desinfectam os  
intestinos, regulizam as vacuações; previnem e curam a  
diarrhéa, a prisão de ventre, as hemorróidas e fazem desa-  
parecer o crescimento do ventre pelo seupoder absorvent

CURAS: — E' com prazer que declaro que, soffrendo  
de fortes colicas de estomago, fiquei completamente resta-  
belecido com o uso das «PASTILHAS DA VIDA» de Sou-  
za Soares, de Pelotas. — Pelotas, 9 de novembro de 1914.  
Je onymo Marengo, representante da conceituada Societé  
Anonyme Anciens Etablissements Duchem, de S. Paulo,  
(Firma reconhecida).

Declaro expontaneamente que, após me ter restabeleci-  
do de uma appendicite, de que fui atacado, fiquei horri-  
velmente dispeptico, a ponto de não poder comer, pois to-  
dos os alimentos, ainda mesmo os de mais facil digestão  
me faziam muito mal, perturbando-me o rganismo e tra-  
zendo-me um insupportavel mau estar.

Depois de ter seguido varios tratamentos, sem resultado  
esolvi recorrer as PASTILHAS DA VIDA de Souza Soa-  
es, com o uso das quaes fiquei radicalmente curado.  
Pelotas, 30 — Manuel Jacinto Fagundes

## O TEMPO E' OURO !



Mitas pessoas quando se encon-  
tram doentes, têm o mau habito  
de procurarem medicamento de  
POUCO PREÇO, allegando não  
poderem gastar. E seguindo esse  
falso criterio gastam CENTENAS  
DE MIL REIS e finalizam mais  
doentes do que até ahí, pois as  
molestias tornam-se chronicas e de  
difficil cura. Assim é que gastaram  
muito mais, comprometteram a sau-  
de e perderam um tempo precioso.

Quando doentes, devemos recor-  
rer, desde logo, a um remedio effi-  
caz, de escriptulosa manipulação,  
recommendado por medicos e com  
o qual poderemos conseguir uma  
prompta cura, como por exemplo,  
com o **Peitoral de Cambará**  
de SOUZA SOARES, nos casos de  
TOSSES, BRONCHITES, ROUQUI-  
MÕES, COQUELUCHE ASTH-  
DA, etc.

A venda nas principaes  
pharmacias e drogarias

# O CARTORIO DO 1. OFFICIO

Do Tabelião Leobaldo Fon-  
seca, mudou-se da R. Direita  
para

LARGO DA MATRIZ, 17

## Especificos de Souza Soares



Estes excellentes remedios, que são  
extremamente praticos, cura radical-  
mente todas as molestias. Sobre elles  
diz o sr. José Camerino E. de Sá,  
morador em Itauna Estado da Bahia.

Em DOZE ANNOS de trabalhos pra-  
ticos em diversas pharmacias deste  
Estado, appliquei e usei INNUMERAS  
FORMULAS MEDICAS cujos resulta-  
dos em face dos que tenho obtido com  
o uso dos «Especificos de Souza Soa-  
res» (em casos graves) pouco valor-  
merecem particularmente nos casos  
de: pleuris, pneumonia, febres pa-  
lustres, hemorróidas, ozagre, dyspep-  
sia e hysteresismo.

Congratulo-me  
com vosco por tão  
prodigiosa e eco-  
nomica invenção  
em favor da hu-  
manidade soffre-  
do ra, principal-  
ente do pobres.



Para sua applicação, consul-  
tae o NOVO MEDICO DE SOU-  
ZA SOARES, que se remette  
GRATIS e LIVRE DE PORTE  
a quem o pedir á **Sociedade medicinal  
SOUZA SOARES**, Limitada em Pelotas (Rio  
Grande do Sul,) caixa postalan. 3.

Os «Especificos de Souza Soares» encont-  
se á venda nas principaes pharmacias e  
que vendem drogas.



ELIXIR DE NOGUEIRA

UNICO QUE CURA A SYPHILIS